

HORIZON JUSTICE FRANÇAISE 3



mercredi 6 octobre 2010

jeudi 7 octobre 2010

vendredi 8 octobre 2010

PARIS

FORMATION

Mercredi 6 octobre 2010

Heure de la rencontre : 12H00 au plus tard

Lieu : Fontaine St Michel – Place St Michel – au croisement du boulevard St-Michel et de la place St-André-des-Arts- 6^e arrondissement –M° St Michel



Important :

- *Prendre sa pause déjeuner avant midi*
- *Titre d'identité obligatoire (carte d'identité ou passeport*
- *Matériel interdit à bord du bus : bagages, téléphones et ordinateurs portables – matières métalliques – objets électroniques (lecteur MP3, clé USB, écouteurs, etc.) – toutes formes d'armes, même les plus petites (lime à ongles, ciseaux, etc.)*
- *Recommandations vestimentaires : chaussures de sport – sous-vêtements à armatures métalliques et ceintures proscrits.*

12H30, départ de l'autobus à destination de la maison d'arrêt de Fleury-Mérogis

Session 1 – Trois heures et trente minutes - (20 stagiaires maximum)

De 13H30 à 17H00 : visite à visée formative de la maison d'arrêt de Fleury-Mérogis – quartier des hommes.

Comment se déroule la vie d'un détenu dans l'univers carcéral ? Quelles sont les différentes étapes prévues par la Justice dans une maison d'arrêt ?

Les explications circonstanciées des personnels de l'administration pénitentiaire sur place éclaireront les doutes et interrogations des professionnels de la traduction.

Retour des stagiaires à Paris vers 18H00.

FORMATION

Jeudi 7 octobre 2010

Heure de la rencontre : 8H30 au plus tard

***Lieu : sortie de la station de métro Île-de-la-Cité
2 Place Louis Lépine – 4^e arrondissement (ligne 4)***



Important :

pour des raisons de sécurité, les stagiaires doivent pénétrer ensemble, munis d'un document d'identité à l'intérieur du Palais de Justice, pour un pré-émargement.

Aucune entrée ne pourra s'effectuer après 8H45.

Temps d'attente estimé au portique de sécurité : 20 min

Les bagages sont interdits

Formalités d'émargement à l'intérieur du Palais à 9H00.

Session 2 – Cinq heures – Chambre des criées du TGI de Paris

De 10H00 à 12H00 : Le Parquet, présenté par M. Pascal LE FUR, procureur de la République adjoint près le TGI d'Évry

Qu'est-ce que le « Parquet », qu'est-ce que le « Parquet général » ? Quelles sont les missions de la « Magistrature debout », les rôles des magistrats du Ministère Public dans les affaires pénales mais aussi civiles? Le procureur de la République adjoint près le TGI d'Évry nous livre un exposé complet et répond aux questions des traducteurs et interprètes.

Pause déjeuner libre – passage du portique en groupe de 13H15 à 13H30

De 14H00 à 16H00 : La Science de la criminologie, décrite par M. Xavier LAMEYRE, juge des Libertés et de la Détention au TGI de Créteil

Située au carrefour de différentes spécialisations – médecine, droit, sociologie et psychologie (le directeur de recherche au CNRS, Pierre-Victor Fournier, parle de « *Babel criminologique* », la criminologie étudie les phénomènes criminels. M. Xavier Lameyre décrypte cette science annexe du Droit Pénal.

De 16H00 à 17H00 : Conclusions de la session 2 et 'Question time'.

INFOS TRANSPORTS

INDICATIONS À L'ATTENTION DES STAGIAIRES DE LA SESSION 1

Pour accéder facilement à la Place St Michel :

- Si vous arrivez de la **Gare du Nord**, en RER prenez la ligne B direction Robinson ou St-Rémy-les-Chevreuses et descendez à la station St Michel – Notre-Dame.
- Si vous arrivez de la **Gare de Lyon**, en métro prenez la ligne n° 14 direction Gare St Lazare. Descendez à la station Châtelet. Prenez la ligne n° 4 direction Porte d'Orléans et descendez à la station St Michel.
- Si vous arrivez de la **Gare Montparnasse**, en métro prenez la ligne n° 4 direction Porte de Clignancourt et descendez à la station St Michel.
- Si vous arrivez de la **Gare St Lazare**, en métro prenez la ligne n° 14 direction Olympiades et descendez à la station Châtelet. Prenez la ligne n° 4 direction Porte d'Orléans et descendez à la station St Michel.
- Si vous arrivez de la **Gare d'Austerlitz**, en RER prenez la ligne C direction St Quentin en Yvelines et descendez à la station St Michel – Notre-Dame.
- Si vous arrivez de la **Gare de l'Est**, en métro prenez la ligne n° 4 direction Porte d'Orléans et descendez à la station St Michel.

En taxi demandez la Place St Michel – 6^e arrondissement.

DES SESSIONS 2 et 3

Pour accéder facilement au Palais de Justice :

- Si vous arrivez de la **Gare du Nord**, en métro prenez la ligne n° 4 direction Porte d'Orléans et descendez à la station Île-de-la-Cité.
- Si vous arrivez de la **Gare de Lyon**, en métro prenez la ligne n° 14 direction Gare St Lazare. Descendez à la station Châtelet. Prenez la ligne n° 4 direction Porte d'Orléans et descendez à la station Île-de-la-Cité.
- Si vous arrivez de la **Gare Montparnasse**, en métro prenez la ligne n° 4 direction Porte de Clignancourt et descendez à la station Île-de-la-Cité.
- Si vous arrivez de la **Gare St Lazare**, en métro prenez la ligne n° 14 direction Olympiades et descendez à la station Châtelet. Prenez la ligne n° 4 direction Porte d'Orléans et descendez à la station Île-de-la-Cité.
- Si vous arrivez de la **Gare d'Austerlitz**, en RER prenez la ligne C direction St Quentin en Yvelines et descendez à la station St Michel – Notre-Dame. Prenez la ligne n° 4 direction Porte de Clignancourt et descendez à la station Île-de-la-Cité.
- Si vous arrivez de la **Gare de l'Est**, en métro prenez la ligne n° 4 direction Porte d'Orléans et descendez à la station Île-de-la-Cité.

En taxi demandez le Palais de Justice de Paris sur l'Île de la Cité. (Boulevard du Palais).

Pour visualiser le plan interactif de la RATP, consultez le site : <http://www.ratp.fr/>

SOLUTION BAGAGES

Nous vous rappelons qu'il n'est pas permis d'accéder à la Maison d'arrêt de Fleury-Mérogis et au Palais de Justice avec des bagages.

Outre déposer ceux-ci à l'accueil de votre hôtel, vous avez la possibilité de les laisser dans des consignes automatiques prévues à cet effet dans les gares ci-après :

GARE D'AUSTERLITZ : Consignes automatiques par l'accès cour museum, porte 27, ouvertes de 7H00 à 23H30 tous les jours.

GARE DE L'EST : Consignes manuelles au niveau – 1, dans le hall central face aux toilettes, ouvertes de 6H00 à 23H45 tous les jours

GARE DE LYON : Consignes manuelles et automatiques au niveau - 1 par l'extension Chalon vers sortie Henry Fresnay, ouvertes de 6H15 à 22H00 tous les jours

GARE MONTPARNASSE : Consignes automatiques et manuelles au niveau + 1 ouvertes de 7H00 à 23H00 tous les jours.

GARE DU NORD : Consignes automatiques et manuelle au niveau - 1 à côté des loueurs de voitures, côté sortie taxis ouvertes de 6H15 à 23H15.

Prix : 5 euros par bagage environ – prévoir de la monnaie.

INFOS HÉBERGEMENT

Établissements hôteliers situés à proximité du Palais de Justice*

* Cette liste d'établissements hôteliers n'est pas exhaustive. Les prix indiqués peuvent différer selon la saison.

Astuce : pour une solution d'hébergement chez l'adhérent, pensez à lancer un appel sur les listes de diffusion de la SFT !

ALBE HOTEL

1 rue de la Harpe

75005 Paris

Tél. 33 (0)1 46 34 09 70 –

Fax : 33 (0)1 40 46 85 70

Email : albehotel@wanadoo.fr

Chambre simple avec douche/WC 150 à 170 €

Chambre double 1 lit 180 à 200 €

Chambre double 2 lits 190 à 200 €

Petit-déjeuner continental ou Buffet 6.50 € ou 10.00 €

Hôtels BEST WESTERN ... www.hotelbestwestern.fr

"LE JARDIN DE CLUNY" 9 rue du Sommerard

75005 Paris

Tél. : 33 (0)1 43 54 22 66 –

Fax : 33 (0)1 40 51 03 36

Email : hoteldecluny@wanadoo.fr

Chambre simple 119 € à 169 €

Chambre double 139 € à 239 €

Petit-déjeuner 14 €

BEST WESTERN "LA TOUR NOTRE-DAME" 20 rue Sommerard

75005 Paris

Tél. : 33 (0)1 43 54 47 60 –

Fax : 33 (0)1 43 26 42 34

Email : tour-notre-dame@magic.fr

Chambre simple 119 € à 176 €

Chambre double 129 € à 190 €

Petit-déjeuner 13 €

BEST WESTERN "PREMIER ROYAL ST-MICHEL"

3 Bd St-Michel

75005 Paris

Tél. : 33 (0)1 44 07 06 06 –

Fax : 33 (0)1 44 07 36 25

Email : www.hotelroyalsaintmichel.com

1 personne grand lit 250 €

2 personnes grand lit 280 €

2 personnes deux lits 300 €

Petit-déjeuner 15 €

BEST WESTERN "BELLOY ST-GERMAIN" 2 rue Racine

75006 Paris

Tél. : 33 (0)1 46 34 26 50

Fax : 33 (0)1 46 34 66 18

Email : belloy@my-paris-hotel.com

Chambre simple 129 € à 219 €

Chambre double 159 € à 249 €

Petit-déjeuner 13 €

**BEST WESTERN "LOUVRE ST-HONORE" 20 rue Sommerard
75005 Paris**

Tél. : 33 (0)1 43 54 47 60

Fax : 33 (0)1 43 26 42 34

Email : tour-notre-dame@magic.fr

Chambre simple 150 €

Chambre double 230 € à 290 €

Petit-déjeuner 15 €

**Hôtel BRITANNIQUE 20 avenue Victoria
75001 Paris**

Tél. (0)1 42 33 74 59

Fax : (01) 42 33 82 65

mailbos@hotel-britannique.fr

Chambre simple 155 €

Chambre double ou deux petits lits 215 €

Petit-déjeuner buffet 13 €

**Hôtel CALIFORNIA ST-GERMAIN 32 rue des Ecoles
75005 Paris**

Tél. : 33 (0)1 46 34 12 90

Fax : 33 (0)1 46 34 75 52

Email : california@sequanahotels.com

www.california-Paris-hotels.com

Chambre simple 150 €

Chambre double 200 €

Petit-déjeuner 12 €

**Hôtel des CARMES 5, rue des Carmes
75005 Paris**

Tél. +33 (0)1 43 29 78 40

Fax : +33(0)1 43 29 57 17

www.hoteldescarmes.paris.com

hotel.carmes@club-internet.fr

Chambre simple 82 € à 97 €

Chambre double ou deux petits lits 92 € à 107 €

Petit-déjeuner continental ou buffet 6 €

**Hôtel CLAUDE BERNARD ST-GERMAIN 43 rue des Ecoles
75005 Paris**

Tél. : 33 (0)1 43 26 32 52

Fax : 33 (0)1 43 26 80 56

Email : hotelclaudesbernard@yahoo.fr

www.paris-hotel-booking.com

Chambre simple 149 €

Chambre double 179 €

**Hôtel CLUNY SQUARE 21 Bd St-Michel
75005 Paris**

Tél. : 33 (0)1 43 54 21 39

Fax : 33 (0)1 44 07 06 71

Email : hotelcluny@easynet.fr

Chambre simple 150 à 175 €

Chambre double à 1 grand lit 165 € à 190 €

Chambre double à 2 lits séparés 170 €

Petit-déjeuner 9 €

Hôtel LOUVRE RIVOLI 7 rue Jean Lantier
75001 Paris

Tél. : 33 (0)1 42 33 45 38

Fax. : 33 (0)1 40 28 03 56

hotellouvrerivoli@wanadoo.fr

www.pairs-hotel-rivoli.com

Chambre simple 120 € à 150 €

Chambre double 150 € à 210 €

HOTEL DIANA 73 rue St-Jacques
75005 Paris

Tél. (1) 43 54 92 55

Email : hotel-diana@wanadoo.fr

Chambre individuelle 73 €

Chambre double ou deux petits lits 90 €

Hôtel les RIVES DE NOTRE DAME 15, quai St-Michel
75005 Paris

Tél. : 33 (0)1 43 54 81 16

Fax : 33 (0)1 43 26 27 09

Chambre standard 195 € à 255 €

Petit déjeuner buffet 14 €

Hôtel de NOTRE DAME "ST-MICHEL" 1 quai St-Michel
75005 Paris

Tél. : 33 (01) 43 54 20 43

Fax : 33 (0)1 43 26 61 75

Email : hotel.lenotredame@libertysurf.fr

Chambre double ou individuelle sur cour 100 € à 150 €

Chambre double ou individuelle sur Seine et Notre-Dame 199 €

Chambre duplex 2 personnes 244 €

Petit-déjeuner 7 €

Hôtel ST-JACQUES 35 rue des Ecoles
75005 Paris

Tél. : 33 (0)1 44 07 45 45

Fax : 33 (0)1 43 25 65 50

Chambre simple 92 €

Chambre double 105 € à 137 €

Petit déjeuner 9,5 à 11 €

Hôtel VICTORIA 17 avenue Victoria
75001 Paris

Tél. : 33 (0)1 40 26 90 17

Fax : 33 (0)1 40 26 35 61

www.hovicha.com

Chambre lit double 95 € (1 personne) 96 € (2 personnes)

Chambre double ou deux petits lits 98 € à 99 €

Petit-déjeuner 7,50 €

Hôtel MARGINAN 13 rue du Sommerard
Chambre 2 personnes 75005 Paris

Chambre 3 personnes 125 € Tél. : 33 (0)1 43 54 63 81

Chambre 4 personnes 145 € www.hotel-marignan.com

Hôtel LE HOME LATIN 15-17 rue du Sommerard

Chambre simple 85 € 75005 Paris

Chambre double 115 € Tél. : 33 (0)1 43 26 25 21 - Fax : 33 (0)1 43 29 87 04

Chambre triple 127 € Email : resa@homelatinhotel.com

Petit-déjeuner 7 € www.homelatin-paris-hotel.com